

AEDES SM ÜLTETVÉNY SZÁRZÚZÓ

Az AEDES SM BIO SZÁRZÚZÓ TÖRZSTISZTÍTÓ professzionális, robusztus, hatékony munkagép, mellyel egy munkamenetben végezhető el a sorközművelés és a sorajlművelés, a szárzúzás / mulcsozás, illetve a tőkötisztítás.

Alapfelszereltségben AEDES "BioSystem" egyoldali műanyagszálas kevlár betétes "Biosystem" sorajlművelő / tőkötisztító fejjel a mechanikus / ökológiai gyommentesítéshez organikus / bio gyümölcsösökbe és szőlőültetvényekbe.



HU

ALAPFELSZERELTSÉG ÉS ELŐNYÖK

- Kiváló minőségű, a nagyobb igénybevételnek kitett pontokon megerősített fém burkolat
- Extra erős oldalburkolat
- Elülso meghosszabbított burkolat, a kövek és a vágott anyagok kicsapódása ellen
- Egyoldali kevlár betétes "Biosystem" sorajlművelő fej mechanikus visszahúzó gáz lengéscsillapítóval
- Művelőfej speciális huzalokkal (PU Ø 6 mm)
- Hidraulikus működésű sorajlművelő fej tömlőkkel és gyorscsatlakozókkal a traktor hidraulikus rendszeréhez való közvetlen csatlakoztatáshoz¹
- Elektromos olajhűtő 12 V²
- Szabadonfutós hajtómű - TLT 540 fordulát/perc
- Állítható magasságú görgők elől és széles hátsó henger (Ø 170 mm) a könnyed siklásért és manőverezhetőségért
- Hidraulikus oldalállítás³
- Hárompont függesztés, 1. kategória (2. kategória külön kérésre)
- 3. pont láncfüggesztés a tökéletes talajkötés érdekében
- a vágórotor speciális, kovacsolt acélból készült kalapáccsokkal szerelt, így a legnehezebb munkák során is megbízható és maximálisan ellenálló, optimális fű, gallyak (max. Ø 10 cm), kukoricaszár, szalma stb. zúzására.
- hátsó függesztés (kérésre front függesztés vagy tolt üzemi)⁴
- Kardántengely
- CE tanúsítás és balesetvédelmi kiegészítők

DEU

SERIENAUSSTATTUNG UND VORZÜGE

- Gerät mit Zentralgehäuse aus hochqualitativem Blech und verstärkt an kritischen Stellen
- Seitenwände Grundgehäuse extra stark
- Gehäuseform nach vorne verlängert um den Auswurf von Steinen oder Mulchgut zu verhindern
- Zwischenstock – Fadenrotor AEDES "BioSystem" EINSEITIG mit mechanischem Federrückzug/ Gas-Stoßdämpfer (Feintastautomatik auf Anfrage)
- Rotor mit speziellen Fäden (PU 6 mm - verstärkt)
- Antrieb Fadenrotoren mittels Hydraulikmotor mit Anschlussschläuchen und Schnellkupplungen für den direkten Anschluss an die Hydraulikanlage des Traktors
- Elektrischer Ölkühler 12 V
- Antriebsgetriebe mit integriertem Freilauf – 540 U/min.
- Höhenverstellbare Laufrollen vorne und Breitwalze (Ø 170 mm) hinten, um leichtes Verschieben und Manövrierfähigkeit zu gewährleisten
- Hydraulische LINEARE Seitenverschiebung
- Dreipunkt-Anbaurahmen ZENTRAL Kategorie 1 (Kat. 2 auf Anfrage)
- Oberlenker-Gleitkette mit Schwimmstellung damit das Gerät optimal dem Bodenprofil folgt
- Rotorwelle mit gesenkgeschmiedeten Universalachsel aus Spezialstahl zur Gewährleistung größtmöglicher Widerstandsfähigkeit und Zuverlässigkeit auch bei Schwerarbeiten, optimal für das Zerkleinern von Gras, Holz (max. Ø 100 mm) usw.
- Traktorheckanbau zum Ziehen (Frontanbau oder für Traktoren mit Rückfahreinrichtung auf Anfrage)
- Gelenkwelle
- Schutzvorrichtungen & CE-Kennzeichnung

ENG

STANDARD EQUIPMENT AND ADVANTAGES

- Machine made with sheet metal casing of the highest quality, reinforced at critical points
- Extra strong sidewalls casing
- Extended casing in front to prevent stones and cut material from being projected
- Inter-row arm UNILATERAL with wires rotor AEDES "BioSystem" with mechanical drawback by gas shock absorber (automatic feeler on request)
- Rotors with special wires (PU 6 mm - reinforced)
- Transmission to the wires rotors by hydraulic motor with hoses and quick connectors for direct connection to the hydraulic system the tractor
- Electrical oil cooler 12 V
- Gearbox with integrated free wheel – 540 RPM
- Machine equipped with front rollers and broad rear roller (Ø 170 mm) adjustable in height to ensure ease of flow and manoeuvre ability
- Hydraulic LINEAR side shift
- Frame of three-point linkage CENTRAL category 1 (cat. 2 on request)
- Third point with floating chain to allow the machine to perfectly follow the ground
- Cutting rotor with forged universal hammer made of special steel to ensure maximum resistance and reliability even with heavy work, perfect for shredding grass, wood (max. Ø 100 mm), etc.
- Machine attached behind the tractor and used in trail (front mounting or for tractors with reverse drive on request)
- Cardan shaft
- Safety-protections and "CE" certification

¹Traktor igény: egy egyszeres működésű hidraulikus elosztó (folyamatos olaj 50 liter) szabad visszatérítéssel.

²Traktor igény: egy 12 V 3 pólusú aljzat

³Traktor igény: egy kettős működésű hidraulikus elosztó

⁴Traktor igény: Kérjük, megrendeléskor a fordulát/perc értéket és a TLT forgásirányát szíveskedjen megadni!

A gépeket magyar nyelvű kezelési és karbantartási utasítással, minőség tanúsítással adjuk át.

A vásárlástól számított 12 havi garanciát, illetve 8 évig alkatrész utánpótlást biztosítunk.

A feltüntetett adatok tájékoztató jellegűek, a műszaki változtatás jogát fenntartjuk.

08710070_aedes_biosystem_sm_egyoldalu_ketoldalal | 2022.05.31.

A műszaki adatok és a képek tájékoztató jellegűek, nem kötelező érvényűek!

SM Sorozat (egyoldali)



	TÍPUS					kW/HP	
OSM.BIO090	SM 900 Bio UL	1.000 mm	1.250 mm	200 mm	6	22/30	550 kg
OSM.BIO100	SM 1000 Bio UL	1.100 mm	1.350 mm	300 mm	6	22/30	570 kg
OSM.BIO125	SM 1250 Bio UL	1.400 mm	1.600 mm	400 mm	9	37/50	590 kg
OSM.BIO135	SM 1350 Bio UL	1.500 mm	1.700 mm	400 mm	9	44/60	640 kg
OSM.BIO150	SM 1500 Bio UL	1.650 mm	1.850 mm	600 mm	9	51/70	680 kg
OSM.BIO175	SM 1750 Bio UL	1.950 mm	2.100 mm	600 mm	12	59/80	760 kg
OSM.BIO200	SM 2000 Bio UL	2.150 mm	2.350 mm	600 mm	15	66/90	870 kg
OSM.BIO225	SM 2250 Bio UL	2.400 mm	2.600 mm	600 mm	15	70/95	920 kg
OSM.BIO250	SM 2500 Bio UL	2.650 mm	2.850 mm	600 mm	15	74/100	1.040 kg
OSM.BIO275	SM 2750 Bio UL	2.900 mm	3.100 mm	600 mm	18	74/100	1.090 kg

	HU	DEU	ENG
	OPCIÓK	ZUBEHÖR	ACCESSORIES
RMB.A00005	Sorajlművelő fej 70 cm (felár)(egyoldali)	Differenzpreis für Fadenrotor "BioSystem" verlängert (L 700)	Price difference for extended wires rotor "BioSystem" (L 700)
OSM.A00030	AEDES "INTERCLEANER" 50 cm fejegység speciális, erősített PU 6 mm átmérőjű műanyag szállal és olajáramlás szabályozó (felár)(egyoldali)	Differenzpreis Kopfteil AEDES "INTERCLEANER H 500" mit speziellen Faden-Rotor (PU 6 mm - verstärkt) – EINSEITIG und Öl-Mengenregler für die Rotationsgeschwindigkeit	Price difference head part AEDES "INTERCLEANER H 500" with special wires rotor (PU 6 mm - reinforced) – UNILATERAL and oil flow regulator for the rotation speed
ORM.A00002 ¹	Hidraulikus munkahenger nyitás / zárás / BioSystem pozicionáló(egyoldali)	Hydraulikzylinder zum Öffnen/Schließen/Positionieren des BioSystem-Arms (einseitig)	Hydraulic cylinder for opening/closing and positioning the BioSystem arm (unilateral)
OSM.A00027 ¹	Hidraulikus munkahenger a (fel / le) billentéshez billentéshez (egyoldali)	Hydraulikzylinder zur Neigungsverstellung (auf/ab) BioSystem Kopfteil (einseitig)	Hydraulic cylinder for tilt adjustment (up/down) BioSystem header (unilateral)
RMB.A00003 ²	1 karos elektrohidraulikus vezérlőegység 2 irányú mozgáshoz (egyoldali)	Elektrohydraulisches Steuergerät (1 Hebel für 2 Bewegungen)	Electrohydraulic control unit (1 lever for 2 movements)
RMV.A00016 ²	Hidraulikus mágnesszelep a BioSystem rotor be-/kikapcsolásához és leállításához	Elektro-Magnetventil für Ein-/Aus und Stoppen des BioSystem-Rotors	Electrohydraulic solenoid valve for switching on/off and stopping the BioSystem rotor
OSM.A00029 ²	Független hidraulika rendszer (szivattyú / tartály / olaj / hűtő / kardántengely) (+125 kg)	Eigen-Ölversorgung (Pumpe/Tank/Öl/Kühler/Gelenkwelle) (+125 kg)	Independent hydraulic system (pump/tank/oil/cooler/cardan shaft) (+125 kg)
OSM.A00032 ³	EGYOLDALI automata érzékelőpálca, független hidraulika rendszerrel (szivattyú + tartály). Hidraulikus munkahenger a "Biosystem" művelőfej nyitására/zárására/ pozicionálására és hidraulikus munkahenger a BioSystem fej dőlésszög beállításához (+150 kg)	EINSEITIGE elektrohydraulische Feintastautomatik komplett mit unabhängiger hydraulischer Ölversorgung (Pumpe und Tank) Hydraulikzylinder zum Öffnen/Schließen/Positionieren des BioSystem-Arms und Hydraulikzylinder BioSystem Kopf-Neigungs-Verstellung (+150 kg)	UNILATERAL electro-hydraulic automatic feeler complete with independent hydraulic unit (pump and tank) hydraulic cylinder for opening/closing/positioning the BioSystem arm and hydraulic cylinder BioSystem head tilt adjustment (+150 kg)
OSM.ACC002	Speciális acél váz és megerősített görgők (a gép tömege nem változik)	Gehäuse aus Spezialstahl und verstärkte Laufwalzen (Gewicht bleibt gleich)	Casing in special steel and reinforced rollers (weight remains the same)
OSM.MCU002	Rotor kisebb kalapáccsal fűhöz és gallyakhoz (Ø 5 cm)	Rotor mit kleinen Schlegel für Gras und leichtes Schnittholz (Ø 5 cm)	Rotor with small hammers for grass and branches (Ø 5 cm)
PAN.OMO001	Fényvisszaverők (jobb/bal)	Kit retroreflektierende Tafeln (G/R)	Kit retro-reflective panels (Y/R)

¹Traktor igény: egy kettős működésű hidraulikus elosztó

²Traktor igény: egy 12 V 3 pólusú aljzat

³Traktor igény: egy 12 V 3 pólusú aljzat / két kettős működésű hidraulikus elosztó

AEDES SM KÉTOLDALI

Az AEDES SM BIO SZÁRZÚZÓ TÖRZSTISZÍTÓ professzionális, robusztus, hatékony munkagép, mellyel egy munkamenetben végezhető el a sorközművelés és a sorajlművelés, a szárzúzás / mulcsozás, illetve a tőkötisztítás.

Alapfelszereltségben AEDES "BioSystem" KÉTOLDALI műanyagszálas kevlár betétes "Biosystem" sorajlművelő / tőkötisztító fejrel a mechanikus / ökológiai gyommentesítéshez organikus / bio gyümölcsösökbe és szőlőültetvényekbe.



HU

ALAPFELSZERELTSÉG ÉS ELŐNYÖK

- Kiváló minőségű, a nagyobb igénybevételnek kitett pontokon megerősített fém burkolat
- Extra erős oldalburkolat
- Elülso meghosszabbított burkolat, a kövek és a a vágott anyagok kicsapódása ellen
- Szabadonfutós hajtómű - TLT 540 fordulot/perc
- Egyoldali kevlár betétes "Biosystem" sorajlművelő fej mechanikus visszahúzó gáz lengéscsillapítóval
- Művelőfej speciális huzalokkal (PU Ø 6 mm)
- Hidraulikus működésű sorajlművelő fej tömlőkkel és gyorscsatlakozókkal a traktor hidraulikus rendszeréhez való közvetlen csatlakoztatáshoz¹
- Elektromos olajhűtő 12 V²
- Állítható magasságú görgők elől és széles hátsó henger (Ø 170 mm) a könnyed manőverezhetőségért
- Hárompont függesztés, 1. kategória (2. kategória külön kérésre)-FIX KÖZPONTI
- 3. pont láncfüggesztés a tökéletes talajkötés érdekében
- A vágórotor speciális, kovacsolt acélból készült kalapácsokkal szerelt, így a legnehezebb munkák során is megbízható és maximálisan ellenálló, optimális fű, gallyak (max. Ø 10 cm), kukoricaszár, szalma stb. zúzására.
- hátsó függesztés (kérésre front függesztés vagy tolt üzemi)³
- Kardántengely
- CE tanúsítás és balesetvédelmi kiegészítők

DEU

SERIENAUSSTATTUNG UND VORZÜGE

- Gerät mit Zentralgehäuse aus hochqualitativem Blech und verstärkt an kritischen Stellen
- Seitenwände Grundgehäuse extra stark
- Gehäuseform nach vorne verlängert um den Auswurf von Steinen oder Mulchgut zu verhindern
- Antriebsgetriebe mit integriertem Freilauf – 540 U/min.
- Auslegarme mit Fadenrotoren AEDES "BioSystem" BEIDSEITIG mit mechanischem Federrückzug/ Gas-Stoßdämpfer (Feintastautomatik auf Anfrage)
- Rotoren mit speziellen Fäden (PU 6 mm - verstärkt)
- Antrieb Fadenrotoren mittels Hydraulikmotor mit Anschlussschläuchen und Schnellkupplungen für den direkten Anschluss an die Hydraulikanlage des Traktors³
- Bewegung mechanisch – mit Rückzufeder
- Elektrischer Ölkühler 12 V
- Höhenverstellbare Laufrollen vorne und Breitwalze (Ø 170 mm) hinten
- Dreipunkt-Anbaurahmen Kategorie 1 (Kat. 2 auf Anfrage) - FIX ZENTRAL
- Oberlenker-Gleitkette mit Schwimmstellung damit das Gerät optimal dem Bodenprofil folgt
- Rotorwelle mit gesenkgeschmiedeten Universalschlegel aus Spezialstahl zur Gewährleistung größtmöglicher Widerstandsfähigkeit und Zuverlässigkeit auch bei Schwerarbeiten, optimal für das Zerkleinern von Gras, Holz (max. Ø 100 mm)
- Traktorheckanbau zum Ziehen (Frontanbau oder für Traktoren mit Rückfahreinrichtung auf Anfrage)
- Gelenkwelle
- Schutzvorrichtungen & CE-Kennzeichnung

ENG

STANDARD EQUIPMENT AND ADVANTAGES

- Machine made with sheet metal casing of the highest quality, reinforced at critical points
- Extra strong sidewalls casing
- Extended casing in front to prevent stones and cut material from being projected
- Gearbox with integrated free wheel – 540 RPM
- Inter-row bilateral arm with wires rotor AEDES "BioSystem" with mechanical drawback by gas shock absorber (automatic feeler on request)
- Rotors with special wires (PU 6 mm - reinforced)
- Transmission to the wires rotors by hydraulic motor with hoses and quick connectors for direct connection to the hydraulic system the tractor³
- Mechanical movement – with retraction spring
- Electrical oil cooler 12 V²
- Machine equipped with front rollers and broad rear roller (Ø 170 mm) adjustable
- Frame of three-point linkage category 1 (cat. 2 on request) - FIXED CENTRAL
- Third point with floating chain to allow the machine to perfectly follow the ground
- Cutting rotor with forged universal hammer made of special steel to ensure maximum resistance and reliability even with heavy work, perfect for shredding grass, wood (max. Ø 100 mm)
- Machine attached behind the tractor and used in trail (front mounting or for tractors with reverse drive on request)⁵
- Cardan shaft
- Safety-protections and "CE" certification

¹Traktor igény: egy egyszeres működésű hidraulikus elosztó (folyamatos olaj 50 liter) szabad visszatérítéssel.

²Traktor igény: egy 12 V 3 pólusú aljzat

³Traktor igény: Kérjük, megrendeléskor a fordulót/perc értéket és a TLT forgásirányát szíveskedjen megadni!

SM Sorozat (kétoldali)



	TÍPUS						kW/HP	
OSM.BBL125	SM 1250 Bio BL	1.400 mm	1.950 mm	400 mm	9	60	37/50	660 kg
OSM.BBL135	SM 1350 Bio BL	1.500 mm	2.050mm	400 mm	9	60	44/60	680 kg
OSM.BBL150	SM 1500 Bio BL	1.650 mm	2.200 mm	600 mm	9	72	51/70	700 kg
OSM.BBL175	SM 1750 Bio BL	1.950 mm	2.450 mm	600 mm	12	84	59/80	750 kg
OSM.BBL200	SM 2000 Bio BL	2.150 mm	2.700 mm	600 mm	15	96	66/90	790 kg
OSM.BBL225	SM 2250 Bio BL	2.400 mm	2.950 mm	600 mm	15	108	70/95	870 kg
OSM.BBL250	SM 2500 Bio BL	2.650 mm	3.200 mm	600 mm	15	120	74/100	980 kg
OSM.BBL275	SM 2750 Bio BL	2.900 mm	3.450 mm	600 mm	18	132	74/100	1.030 kg

HU	DEU	ENG
OPCIÓK	ZUBEHÖR	ACCESSORIES
BSD.A00009 Sorajlművelő fej 70 cm (felár)	Diff.-preis Fadenrotoren (2) verlängert (L 700)	Price diff. wires rotors (2) extended (L 700)
RMV.A00018 50 cm-es AEDES INTERCLEANER tőtisztító fej speciális, erősített PU 6 mm átmérőjű műanyag szállal, kétoldali olajmennyiség szabályzóval (felár)	Diff erenzpreis Kopfteile AEDES "INTERCLEANER H 500" mit speziellen Faden-Rotoren (PU 6 mm - verstärkt) – BEIDSEITIG und Öl-Mengenregler für die Rotationsgeschwindigkeit	Price difference head parts AEDES "INTERCLEANER H 500" with special wires rotors (PU 6 mm - reinforced) – BILATERAL and oil flow regulator for the rotation speed
BSD.A00003 ¹ 2 db hidraulikus munkahenger a "Biosystem" művelőfej nyitására/zárására/pozicionálására	Hydraulikzylinder (2) zum Öffnen/Schließen/Positionieren des BioSystem-Arms (beidseitig)	Hydraulic cylinders (2) for opening/closing and positioning the BioSystem arm (bilateral)
BSD.A00001 ¹ 2 db hidraulikus munkahenger a "Biosystem" BILATERAL fejegységek (kétoldali) dőlésszög állításához (fel / le)	Hydraulische Zylinder (2) zur Neigungsverstellung (auf/ab) BioSystem Kopfteil (beidseitig)	Hydraulic cylinders (2) for inclination adjustment (up/down) BioSystem header (bilateral)
RMB.A00003 ² 1 karos elektrohidraulikus vezérlőegység 2 irányú mozgáshoz	Elektrohydraulisches Steuergerät (1 Hebel für 2 Bewegungen)	Electrohydraulic control unit (1 lever for 2 movements)
BSD.A00007 ² 2 karos elektrohidraulikus vezérlőegység 4 irányú mozgáshoz	Elektrohydraulisches Steuergerät (2 Hebel für 4 Bewegungen)	Electrohydraulic control unit (2 levers for 4 movements)
RMV.A00021 ³ 6 utas elektrohidraulikus elosztó (1)	6-Wege-Magnetventil (1) elektrohydraulisch	6-way electro-hydraulic flow switch (1)
RMV.A00022 ⁴ 6 utas elektrohidraulikus elosztó (2)	6-Wege-Magnetventil (2) elektrohydraulisch	6-way electro-hydraulic flow switch (2)
RMV.A00017 ² Elektrohidraulikus mágnesszelepek (2) a BioSystem művelőfejek egymástól független be-/kikapcsolásához és leállításához	Elektrohydraulische Magnetventile (2) zum unabhängigen Ein-/Ausschalten und Stoppen der BioSystem-Rotoren	Electrohydraulic solenoid valves (2) for switching on/off and stopping the BioSystem rotors independently
RMV.A00010 ² Független hidraulika rendszer (szivattyú, tartály, olajhűtő, kardántengely) (+125kg)	Eigen-Ölversorgung (Pumpe/Tank/Öl/Kühler/Gelenkwelle) (+125 kg)	Independent hydraulic system (pump/tank/oil cooler/cardan shaft) (+125 kg)
OSM.A00028 ⁵ KÉTOLDALI automata érzékelőpálca, független hidraulika rendszerrel (szivattyú + tartály). Hidraulikus munkahenger a "Biosystem" művelőfej nyitására/zárására/ pozicionálására és hidraulikus munkahenger a BioSystem fej dőlésszög beállításához (+150 kg)	BEIDSEITIGE elektrohydraulische Feintastautomatik komplett mit unabhängiger hydraulischer Ölversorgung (Pumpe und Tank) Hydraulikzylinder zum Öffnen/Schließen/Positionieren des BioSystem -Arms und Hydraulikzylinder BioSystem Kopf-Neigungs-Verstellung (+150 kg)	BILATERAL electro-hydraulic automatic feeler complete with independent hydraulic unit (pump and tank) hydraulic cylinder for opening/closing/positioning the BioSystem arm and hydraulic cylinder BioSystem head tilt adjustment (+150 kg)
OSM.ACC003 Speciális acél váz és megerősített görgők (a gép tömege nem változik)	Gehäuse aus Spezialstahl und verstärkte Laufwalzen (Gewicht bleibt gleich)	Casing in special steel and reinforced rollers (weight remains the same)
OSM.MCU003 Rotor kisebb kalapáccsal fűhöz és gallyakhoz (Ø 5 cm)	Rotor mit kleinen Schlegel für Gras und leichtes Schnittholz (Ø 5 cm)	Price difference rotor for grass and small branches (Ø 5 cm)
PAN.OMO001 Fényvisszaverők (jobb/balos)	Kit retrorefl ektierende Tafeln (G/R)	Kit retro-refl ective panels (Y/R)

¹Traktor igény: két kettős működésű hidraulikus elosztó

²Traktor igény: egy 12 V 3 pólusú aljzat

³Traktor igény: egy 12 V 2 pólusú aljzat / egy kettős működésű hidraulikus elosztó

⁴Traktor igény: egy 12 V 2 pólusú aljzat / két kettős működésű hidraulikus elosztó

⁵Traktor igény: egy 12 V 3 pólusú aljzat / négy kettős működésű hidraulikus elosztó

A gépeket magyar nyelvű kezelési és karbantartási utasítással, minőség tanúsítással adjuk át.

A vásárlástól számított 12 havi garanciát, illetve 8 évig alkatrész utánpótlást biztosítunk.

A feltüntetett adatok tájékoztató jellegűek, a műszaki változtatás jogát fenntartjuk.

08710070_aedes_biosystem_sm_egyoldalú_kétoldalú | 2022.05.31.

A műszaki adatok és a képek tájékoztató jellegűek, nem kötelező érvényűek!